



Distr.
GENERAL

A/42/960
S/20079
1 August 1986
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

الأمم المتحدة

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الامن
السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والأربعون
البند ٣٤ من جدول الأعمال
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار
التي تهدد السلام والأمن الدوليين
ومبادرات السلام

رسالة مؤرخة في ١ آب/أغسطس ١٩٨٨ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للمكسيك
لدى الأمم المتحدة

أبعث اليكم طيه بـ "إعلان أصدرته حكومة المكسيك بشأن الحالة في أمريكا الوسطى" مؤرخ في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٨ . وسأكون ممتنًا لو تم توزيع هذا الإعلان بوصفه وثيقة من وثائق الدورة الثانية والأربعين للجمعية العامة ، في إطار البند ٣٤ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ماريو مويلا - باليتسيا
السفير
الممثل الدائم

إعلان أصدرته حكومة المكسيك بشأن الحالة
في أمريكا الوسطى ، في تلاتيلولكو
في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٨

نظراً لحالة التوتر السائدة في أمريكا الوسطى والطريق المسدود الذي سارت
فيه عملية المفاوضات الرامية إلى التوصل إلى حل سلمي لمشاكل المنطقة ، فإن حكومة
المكسيك تؤكداليوم من جديد اعتقادها الجازم بأن احترام حق شعوب أمريكا الوسطى في
تقرير مصيرها ومبدأ تسوية المنازعات بالوسائل السلمية هما شرطان أساسيان لتحقيق
السلم والتنمية . ولذلك تعيد حكومة المكسيك أيضاً تأكيد رفضها لكل تدخل أجنبي
والاستخدام القسر والقوة مما أدى إلى عرقلة التوصل إلى تفاهم فيما بين دول أمريكا
الوسطى وعرقلة الجهود الدبلوماسية التي تبذلها مجموعة الكونتادورا وجماعة الدعم .

ولابد من أن يتم الوفاء التام بكل الالتزامات التي تحملتها حكومات دول
أمريكا الوسطى في اسكونسيولايس في آب/أغسطس ١٩٨٧ . ومن الأسباب الباعثة على القلق أنه
لم تتخذ في معظم الحالات أي خطوات محددة لتحقيق هذه الغاية إلى حد أنه عندما كان
يبذل أي جهد إيجابي ، كما حدث فيما يسمى بـ «مفاوضات سابوا» التي دارت بين حكومة
نيكاراغوا والقوات المضادة للثورة ، فقد عمت المصالح ، التي توافق الاعتماد على
الخداع والتعميم والقوة ، إلى التدخل في هذه المفاوضات وعرقلتها .

ولهذه الأسباب جميعها ، يظل ساريا النداء الذي وجهته مجموعة الكونتادورا
وجماعة الدعم إلى حكومات دول أمريكا الوسطى الخميس في ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٨ في
مدينة مكسيكيو ، لإنشاء آلية تحقق مستقلة متحيزة تضمن تنفيذ اتفاقات اسكونسيولايس
وتتجدد الحوار الرامي إلى تسوية قضايا الأمن المعلقة .

وباختصار ، تؤكد حكومة المكسيك الضرورة السياسية بعدم استبعاد أي حكومة من
حكومات أمريكا الوسطى من المشاورات والمفاوضات الرامية إلى تسوية المنازعات
الإقليمية . ومن أجل تجنب زيادة الخصومات والاستقطاب ، ينبغي احترام مبدأ عدم
الاستبعاد ، الذي ظل يشكل أساس التقدم الذي أحرز في عملية السلم التي بدأتها
مجموعة الكونتادورا في عام ١٩٨٣ وتم التصديق عليها في اسكونسيولايس .

وهي تؤكد من جديد أيضاً أن تطبيع العلاقات بين الولايات المتحدة ونيكاراغوا أمر جوهري من أجل تحقيق الانفراج الاقليمي .

وتؤكد حكومة المكسيك من جديد استعدادها للمضي في الاسهام ، في الإطار الامريكي اللاتيني ، في توطيد السلم والتعاون من أجل التنمية في أمريكا الوسطى .
